

(1)

(N° 37.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 7 DÉCEMBRE 1922.

Projet de loi fixant le contingent pour 1923

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet, en vertu de l'article 119 de la Constitution, de fixer le contingent de l'armée pour 1923.

Ce contingent, réduit de 2,200 hommes par rapport à celui de 1922, se ressent encore, mais dans des proportions moindres, de l'obligation d'appeler annuellement plus d'une classe.

En effet, la deuxième fraction de la classe de 1922 n'entrera sous les armes qu'à la fin du mois de mai 1923.

En conséquence, le Gouvernement vous propose de fixer le contingent de l'armée pour 1923 à un maximum de 111,000 hommes, y compris le contingent à entretenir dans la 4^e zone d'occupation des pays rhénans.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène,*

PAUL BERRYER.

Le Ministre de la Défense Nationale,

ALBERT DEVÈZE.

92

(3)

(N^o 37.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 7 DECEMBER 1922.

Wetsontwerp

houdende vaststelling van het legercontingent voor 1923

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Het u voorgelegde wetsontwerp beoogt, krachtens artikel 119 der Grondwet, de vaststelling van het legercontingent voor 1923.

Dit contingent, vastgesteld op 2,200 man minder dan dat van 1922, blijft nog beïnvloed, maar in mindere mate, door de verplichting jaarlijks meer dan ééne klas binnen te roepen.

Inderdaad, het tweede gedeelte van de klas 1922 zal maar op het einde der maand Mei 1923 onder de wapens komen.

Bijgevolg stelt de Regeering u voor, het legercontingent voor 1923 vast te stellen op ten hoogste 111,000 man, het in het 4^e bezettingsgebied der Rijnlanden te onderhouden contingent inbegrepen.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

PAUL BERRYER.

De Minister van Landsverdediging,

ALBERT DEVÈZE.

41

ANNEXE AU N° 37.

BIJLAGE VAN N° 37.

PROJET DE LOI

fixant le contingent pour 1923.

Albert,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène et de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène et Notre Ministre de la Défense Nationale seront chargés de présenter, en Notre Nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Le contingent moyen de l'armée pour 1923 est fixé à 111,000 hommes au maximum, y compris le contingent à entretenir dans la 4^e zone d'occupation des pays rhénans.

ARTICLE 2.

La levée à effectuer en 1923 comprendra les jeunes gens appartenant à

ONTWERP VAN WET

houdende vaststelling van het legercontingent voor 1923.

Albert,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.*

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid en van Onzen Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid en Onze Minister van Landsverdediging zijn gelast het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers in te dienen :

EERSTE ARTIKEL.

Het gemiddeld contingent van het leger voor 1923, wordt vastgesteld op ten hoogste 111,000 man, het in het 4^e bezettingsgebied der Rijnlanden te onderhouden contingent inbegrepen.

ART. 2.

De in 1923 binnen te roepen lichte zal bestaan uit de jongelingen die

la classe de 1923, ou rattachés à cette classe, qui seront désignés pour le service.

Donné à Bruxelles le 7 décembre 1922.

tot de militieklas 1923 behooren, of bij deze klas worden gerekend, en voor den dienst zullen aangewezen worden.

Gegeven, te Brussel, den 7^e december 1922.

ALBERT.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène,*

*De Minister van Binnenlandsche
Zaken en Volksgezondheid,*

Paul BERRYER.

Le Ministre de la Défense Nationale, | De Minister van Landsverdediging,
Albert DE VÈZE.

